



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

**EL SALVADOR**

## HISTORIA DE ÉXITO

# Finca familiar genera enormes ganancias con asistencia de USAID



Fotos por Fintrac Inc.

Sra. Palma de Castro cosecha chile dulce en Usulután.



Un empleado de finca observa el desarrollo de las plantas.

La familia Palma de Castro de Anchilas, Usulután criaba ganado y producía cultivos tradicionales de secano tales como maíz y ajonjolí, ganando sólo un ingreso promedio anual de \$950.

Segura de que la familia podía obtener más de su tierra, Susana Palma de Castro buscó la ayuda del Programa de Diversificación Agrícola (ADP, por sus siglas en inglés) de USAID.

Después de contactarse con un técnico de USAID-ADP y de conocer las ideas del programa respecto a la forma en que podía diversificar e incorporar tecnologías modernas, la Sra. Palma de Castro decidió vender su ganado para conseguir dinero para la finca.

Comenzó sembrando 0.7 hectáreas de chile dulce con riego por goteo y camas altas. USAID-ADP ayudó en cada paso con visitas semanales de asistencia técnica y compartiendo los costos de algunos equipos. El programa también le enseñó el uso de barreras vivas para proteger los cultivos de infestaciones de plagas y la utilización segura de plaguicidas para proteger a su familia y a los consumidores.

Los rendimientos de los primeros seis meses de cosecha de chile verde superaron las 40 toneladas, generando \$17,420. Restando los costos de producción, de \$8,460, sus ganancias, de \$8,960, son mucho mayores a las obtenidas en los años anteriores a sumarse a USAID-ADP.

Debido a este extraordinario éxito, la Sra. Palma de Castro decidió duplicar la superficie de tierra con riego por goteo e incorporar nuevos cultivos.

Su programa de siembra, ahora, incluye pipián a fin de rotar este cultivo con el chile dulce, habiendo generado \$7,200 adicionales con la primera cosecha. Tiene previsto usar las ganancias para aumentar el área bajo riego por goteo y sembrar chile jalapeño.

Con el enorme aumento del trabajo en el campo, para cosechar y transplantar, la familia ha contratado a dos empleados permanentes y a tres temporales. La Sra. Palma de Castro ahora está invirtiendo en su vivienda, en donde vive con su esposo y cuatro hijos, y ha comprado una camioneta para llevar sus productos al mercado.

USAID-RED, que se inició en junio del 2006, es un programa, de tres años de duración, dedicado a aumentar las ventas y los ingresos rurales, generando empleos mediante la mejora de la producción agrícola. El programa también vincula a los productores con procesadores, cadenas de supermercados, importadores y otros agentes de comercialización, fortaleciendo la sostenibilidad comercial de la cadena de valor de los agrogocios de El Salvador.